



Статьи Митчелл-Иннеса **What is Money?** **The Credit Theory of Money**

Задача:

Выполнить перевод двух статей Митчелл-Иннеса "What is Money?" и "The Credit Theory of Money". Статьи описывают понятие денег с точки зрения кредитной теории денег.

Автор: Alfred Mitchell-Innes

Дата: 1913/1914.

Ссылка на статью:

<https://www.newmoneyhub.com/www/money/mitchell-innes/what-is-money.html>

Перевод требуется от начала статьи и до (не включая) вот этого абзаца:

The value of a credit depends not on the existence of any gold or silver or other property behind it, but solely on the "solvency" of the debtor, and that depends solely on whether, when the debt becomes due, he in his turn has sufficient credits on others to set off against his debts. If the debtor neither possesses nor can acquire credits which can be offset against his debts, then the possession of those debts is of no value to the creditors who own them. It is by selling, I repeat, and by selling alone—whether it be by the sale of property or the sale of the use of our talents or of our land—that we acquire the credits by which we liberate ourselves from debt, and it is by his selling power that a prudent banker estimates his client's value as a debtor.

Требования:

Перевод должен быть литературным, а не машинным. Должен получиться хороший литературно-научный текст.

Перевод будет опубликован на сайте спецкурса для дальнейших поколений.

Предполагаемое время на задание: 30 часов.

Рекомендации:

- Минимизировать использование англицизмов, за помощью в поиске подходящего слова с русским корнем обращаться в Дискорд.
- Оформление статьи выдержать в соответствии с оригиналом: картинки, параграфы